

#картакарта бойынша Ipad Pro, Apple Pencil и Ipad Magic Keyboard White қосалқы бөлшектерден тұратын жиынтық ұтыс ойыны акциясының ережесі*

«#Картакартамен төлем жасап, құнды сыйлықтарды ұтып алыңыз»

I. ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕ

Осы Ережеде #картакарта бойынша Ipad Pro, Apple Pencil, Ipad Magic Keyboard White қосалқы бөлшектерден тұратын жиынтық ұтыс ойыны жүргізілетін акцияны өткізу тәртібі мен талаптары белгіленеді (бұдан әрі – «Акция»). Акция жеңімпаздары осы Ережеде баяндалған критерийлерге сәйкес анықталатын болады.

Акцияны ұйымдастырушы Қазақстан Республикасы, Алматы қ., әл-Фараби даңғылы, 38 мекенжайында орналасқан Банк ЦентрКредит АҚ (БСН 980640000093) (бұдан әрі – «Банк») болып табылады

Акцияның серіктесі - Visa International Service Association (Виза Интернэшнл Сервис Ассосиэйшн) атынан Виза Глобал Холдингс ЛЛС (бұдан әрі – «Visa») компаниясының Алматы филиалы болып табылады.

Акция «Ойын бизнесі туралы» және «Лотереялар және лотерея қызметі туралы» Қазақстан Республикасының Заңдарына сәйкес мағынасы мен анықтамасы бойынша құмар ойын және/немесе лотерея болып табылмайды. Акцияға қатысу үшін төлемақы алынбайды.

Акцияға 18 жасқа толған, Қазақстан Республикасының азаматтары болып табылатын, осы Ереженің барлық талаптарының шарттарын тиісінше орындаған жеке тұлғалар (бұдан әрі – «Акцияға қатысушы») қатыса алады. Акцияға: Қазақстан Республикасының бейрезиденттері, Акцияны ұйымдастырушының қызметкерлері мен онымен үлестес тұлғалар, жабық және бұғатталған #картакартаны, сондай-ақ қайтарылған операциялары бар карталарды

Правила Акции по #картакарта с розыгрышем Комплекта, включающего: Ipad Pro, Apple Pencil и Ipad Magic Keyboard White

«Оплачивайте #картакарта и выигрывайте ценные призы»

I. ОБЩИЕ ПРАВИЛА

Настоящими Правилами определяется порядок и условия проведения Акции по #картакарта с розыгрышем комплекта, включающего: Ipad Pro, Apple Pencil, Ipad Magic Keyboard White (далее – «Акция»). Победители Акции будут определены в соответствии с критериями, изложенными в настоящих Правилах.

Организатором Акции является АО Банк ЦентрКредит (БИН 980640000093) (далее – «Банк»), расположенный по адресу: Республика Казахстан, г.Алматы, пр.Аль-Фараби, 38.

Партнером Акции является - Visa International Service Association (Виза Интернэшнл Сервис Ассосиэйшн) в лице Алматинского Филиала Компании Виза Глобал Холдингс ЛЛС (далее - «Visa»);

Акция не является азартной игрой и/или лотерей по смыслу и определению в соответствии с Законом Республики Казахстан «Об игорном бизнесе» и Законом Республики Казахстан «О лотереях и лотерейной деятельности» соответственно. Плата за участие в Акции не взимается.

Принять участие в Акции могут физические лица, достигшие 18 лет, являющиеся гражданами Республики Казахстан, надлежащим образом выполнившие условия всех требований настоящих Правил (далее – «Участник Акции»). В Акции не могут участвовать и не участвуют: нерезиденты Республики Казахстан, сотрудники и аффилированные лица с Организатором Акции, держатели закрытых и заблокированных #картакарта, а также карт с возвратными операциями (оплата после возврат денег).

II. ПРИЗОВОЙ ФОНД АКЦИИ:

<p>ұстаушылар қатыспайды және қатыса алмайды.</p> <p>II. АКЦИЯНЫҢ ЖҮЛДЕ ҚОРЫ: Ipad Pro, Apple Pencil и Ipad Magic Keyboard White қосалқы бөлшектерден тұратын жиынтық – 18 дана (әр өңірге 1 жеңімпаз). Барлығы – Қазақстан Республикасы бойынша 18 негізгі жеңімпаз (Банк клиенттері). Тікелей эфирден тыс әрбір негізгі жеңімпазға 1 резервтік жеңімпаз анықталады. Акцияны өткізу кезеңі: 2023 жылғы 01 қараша 00 сағат 00 минуттан 2023 жылғы 30 қараша 23 сағат 59 минутқа дейін (бұдан әрі – «Акция кезеңі»).</p> <p>III. АКЦИЯҒА ҚАТЫСУ ТАЛАПТАРЫ: 1) ЦентрКредит Банкінің VISA #картакарта қолданыстағы төлем картасын ұстаушы болуы тиіс; 2) Акция кезеңінде POS терминалы немесе Интернет-сатып алу арқылы 3000 теңгеден басталатын сомаға #картакарта пайдаланып, тауарларға/қызметтерге ақы төлеуі керек. Акцияға қатысу үшін есепке алынбайтын транзакциялар: - қолма-қол ақша алу/толтыру; - бюджетке төлемдер төлеу, айыппұл санкцияларын төлеу, - кедендік төлемдерді төлеу; - кредит төлеу; - депозитті толықтыру; - Банктің интернет-банкингіндегі төлем; - карта бойынша аударым операциялары; - банкоматтар арқылы қызметтерге ақы төлеу; - казино төлемі; - коммуналдық қызметтер; - электрондық әмиянды толтыру; - электрондық ақшаны сатып алу; - бір коммерсанттан бірнеше секундтық айырмашылықпен сатып алу; - Акцияны өткізу кезеңінен тыс жасалғандар; - қайтарылған операциялар және/немесе қайтару жүргізілген операциялар. Тауарларға/қызметтерге ақы төлеу бойынша транзакциялар саны шектелмейді. Акцияға 3000 теңгеден басталатын әрбір транзакция қатысады.</p>	<p>18 комплектов, состоящих из: Ipad Pro, Apple Pencil и Ipad Magic Keyboard White (по 1 победителю в каждый регион). Итого - 18 основных победителей (клиентов Банка) по Республике Казахстан. К каждому основному победителю вне прямого эфира будет определен 1 резервный победитель. Период проведения Акции: с 00 часов 00 минут 01 ноября 2023 года по 23 часа 59 минут 30 ноября 2023 года (далее – «Период Акции»).</p> <p>III. УСЛОВИЯ УЧАСТИЯ В АКЦИИ: 1) Являться держателем действующей платежной карты VISA #картакарта Банка ЦентрКредит; 2) В период Акции совершить оплату товаров/услуг с использованием #картакарта на сумму от 3000 тенге через POS терминал или Интернет-покупки. Не учитываются для участия в Акции Транзакции: - снятие/пополнение наличных средств; - оплата платежей в бюджет, оплата штрафных санкций, - оплата таможенных платежей; - оплата кредита; - пополнение депозита; - оплата в интернет-банкинге Банка; - переводные операции по карте; - оплата услуг через банкоматы; - оплата казино. - коммунальных услуг; - пополнение электронного кошелька; - покупка электронных денег. - покупки в одном и том же коммерсанте с разницей в несколько секунд - совершенные вне Периода проведения Акции - отмененные операции и/или операции, по которым был произведен возврат.</p> <p>Количество транзакций по оплате товаров/услуг не ограничено. Каждая транзакция на сумму от 3000 тенге участвует в Акции;</p> <p>IV. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ РОЗЫГРЫША ПРИЗОВ. Определение Победителей Акции (основных и резервных) будет проведено Организатором путем проведения</p>
---	--

IV. ЖҮЛДЕЛЕР ҰТЫСЫН ӨТКІЗУ ТӘРТІБІ.

Ұйымдастырушы Instagramдағы Банктің ресми парақшасы арқылы тікелей эфирде ұтыс ойынын өткізу кезінде осы Ереженің талаптарын толық орындаған Акцияға қатысушылардың транзакцияларының жалпы тізімінен кездейсоқ сандарды генерациялай отырып, рандомды түрде ұтыс ойынын өткізу арқылы Акция жеңімпаздарын (негізгі және резервтік) анықтайды. Акция ұтыс ойынның 1 (бір) кезең өткізуді көздейді:

2023 жылғы 06 желтоқсан 18 жеңімпаз анықталады (Банктің филиалдық желісінің әрбір өңірінде 1 негізгі жеңімпаз). Ұтыс ойыны 01.11.2023-30.11.2023 жыл аралығында #картакарта бойынша тауарларға/қызметтерге ақы төленген барлық сәтті транзакциялар арасында (Банктің қаржылық құжатын ала отырып) өткізіледі. Ipad Pro, Apple Pencil и Ipad Magic Keyboard White қосалқы бөлшектерден тұратын жиынтықтың 18 бірлігі түріндегі жүлде қоры.

V. ЖҮЛДЕЛЕРДІ АЛУ ТӘРТІБІ.

1. Ұйымдастырушы Жеңімпаздарды осы Ереженің IV-бөліміне сәйкес Жеңімпаздар анықталған күннен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде Клиентті негізгі байланыс арнасы арқылы (ұялы телефон/мессенджер) Банктің АБАЖ-да көрсетілген нөмірлер бойынша ұтыс туралы хабардар етеді.

2. Егер Жеңімпаз Ұйымдастырушы бірінші қоңырау шалған сәттен бастап 24 (сағат) ішінде оның қоңырауларына жауап бермесе немесе Жүлдеден бас тартса, Ұйымдастырушы резервтік жеңімпазбен байланысады, ал резервтік жеңімпазбен байланысу мүмкін болмаса – қосымша резервтік жеңімпазды анықтау жүргізіледі.

3. Акцияны Ұйымдастырушы жеңімпазды анықтау процесін қайталауға құқылы. Ұйымдастырушының сұрауы бойынша жеңімпаз мессенджер немесе электрондық пошта арқылы келесі ақпаратты беруге міндеттенеді: аты-жөні, жеке куәлігі, пошталық индексі бар нақты тұратын мекенжайы, байланыс телефоны, электрондық пошта мекенжайы.

розыгрыша рандомным образом с генерацией случайных чисел из общего списка транзакций Участников Акции, полностью выполнивших условия настоящих Правил на момент проведения розыгрыша в прямом эфире на официальной странице Банка в Instagram. Акция предусматривает проведение 1 (одного) этапа розыгрыша:

06 декабря 2023 года будут определены 18 победителей (по 1 основному победителю в каждом регионе филиальной сети Банка). Розыгрыш проводится среди всех успешных транзакций (с получением финансового документа Банком) по оплате товаров/услуг по #картакарта за период 01.11.2023 по 30.11.2023г. Призовой фонд в виде 18 комплектов, состоящих из: Ipad Pro, Apple Pencil и Ipad Magic Keyboard White.

V. ПОРЯДОК ПОЛУЧЕНИЯ ПРИЗОВ.

1. Организатор уведомляет Победителей о выигрыше путем основного канала общения с клиентом (мобильный телефон/мессенджер) по номерам, указанным в АБИС Банка, в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты определения Победителей согласно раздела IV настоящих Правил.

2. Если Победитель не отвечает на звонки Организатора в течение 24 (часов) с момента совершения первого звонка Организатором или отказался от Приза, Организатор связывается с резервным победителем, а в случае невозможности связаться с резервным победителем – производится определение дополнительного резервного победителя.

3. Организатор акции вправе переиграть процесс определения победителя. Победитель по запросу Организатора обязуется предоставить следующую информацию посредством мессенджера или электронной почты: ФИО, удостоверение личности, адрес фактического проживания с почтовым индексом, контактный телефон, адрес электронной почты.

4. Вручение Приза осуществляется Организатором лично в руки Победителю в

4. Ұйымдастырушы Жүлдені Клиенттің #картакартаны ресімдеу орны бойынша Ұйымдастырушының қалада орналасқан филиалының офисінде Жеңімпаздың қолына жеке өзі тапсырады.

5. Жүлдені алған кезде Жеңімпаз өзінің жеке басын куәландыратын қолданыстағы құжатты ұсынуы, жүлдені алған кезде туындайтын тиісті салықтарды төлеу үшін Серіктеске деректерді беру жөніндегі Жеңімпаздың жазбаша келісімімен қабылдау-тапсыру актісіне қол қоюы және жүлдемен суретке түсуі тиіс. Акция аяқталғаннан кейін Ұйымдастырушы Серіктеске Жеңімпаздардың деректерімен (аты-жөні, ЖСН, жүлделерді тапсырудың фото есебі) бірге Акцияның өткізілгені жөніндегі растауды жібереді.

VI. ТАРАПТАРДЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ.

1. Ұйымдастырушы мен Серіктес Ұйымдастырушы мен Серіктеске тәуелді емес кез келген себептер бойынша Жеңімпаз жүлдені ала алмағаны үшін жауап бермейді. Егер Жүлде осы тармақта көрсетілген себеппен алынбаған жағдайда, Жеңімпаз Жүлдені қайта талап ете алмайды. Мұндай жүлделердің алынбағандығы жөніндегі шағымдар қаралмайды.

2. Ұйымдастырушы телекоммуникациялық энергетикалық желілердегі іркілістер, зиянды бағдарламалардың әрекеттері, үшінші тұлғалардың жосықсыз әрекеттері салдарынан Акцияға қатысушылар алдындағы өз міндеттемелерін орындамағаны не тиісінше орындамағаны үшін жауапты болмайды.

3. Ұйымдастырушы мен Серіктес Жеңімпаз алған жүлдені әрі қарай пайдаланғаны үшін жауап бермейді.

4. Жеңімпаздар алған Жүлделер айырбастауға және қайтаруға жатпайды. Ақшалай баламада сыйлықтар берілмейді.

5. Акция, Акциядағы елеулі өзгерістер туралы ақпарат және өзге де ақпарат Ұйымдастырушының www.bcc.kz сайтында және Ұйымдастырушының әлеуметтік желілерінде орналастырылады.

офисе филиала Организатора, локально расположенном в городе, по месту оформления #картакарта Клиентом.

5. При получении Приза, Победитель должен предоставить действующий документ, удостоверяющий личность Победителя, подписать акт приема-передачи, с письменным согласием Победителя на предоставление данных Партнеру для уплаты соответствующих налоговых обязательств, возникающих при получении Приза и сфотографироваться с Призом. По окончании Акции Организатор отправляет Партнеру подтверждение проведения акции с данными Победителей (ФИО, ИИН, фотоотчет вручения призов).

VI. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН.

1. Организатор и Партнер не несут ответственность за невозможность получения Приза Победителем по любым причинам, не зависящим от Организатора и Партнера. В случае если Приз не получен по причине, указанной в данном пункте, Приз не может быть повторно востребован Победителем. Претензии по неполучению таких Призов не рассматриваются.

2. Организатор не несет ответственность за неисполнение, либо ненадлежащее исполнение своих обязательств перед участниками Акции в следствие сбоев в телекоммуникационных энергетических сетях, действий вредоносных программ, недобросовестных действий третьих лиц.

3. Организатор и Партнер не несут ответственности за дальнейшее использование полученного Победителем Приза.

4. Полученные Победителями Призы обмену и возврату не подлежат. Призы в денежном эквиваленте не выдаются.

5. Информация об Акции, существенных изменениях Акции и прочая информация размещаются на сайте Организатора www.bcc.kz и в социальных сетях Организатора. Организатор и Партнер оставляют за собой право в любое время дополнить и/или изменить сроки, условия проведения Акции, призовой фонд, а также

Ұйымдастырушы мен Серіктес кез келген уақытта Акцияны өткізу мерзімдерін, шарттарын, жүлде қорын толықтыруға және/немесе өзгертуге, сондай-ақ Акцияны өткізуді тұтастай немесе өз қалауы бойынша тоқтатуға, тоқтата тұруға, күшін жоюға құқылы, бұл туралы Акцияға қатысушыларды және барлық мүдделі тұлғаларды Акция ережелеріне енгізілген өзгерістерді көпшілікке қол жетімді жерде Банктің www.bcc.kz сайтына (Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес осы Ережеде белгіленген тәсілмен) орналастыру арқылы хабардар етеді.

6. Ұйымдастырушы мен Серіктес Акцияға қатысушының қателіктері, оның ішінде шеккен шығындары үшін жауап бермейді. Ұйымдастырушы қатысушының Акцияға қатысуына байланысты туындауы мүмкін шығындарды, залалдарды және кез келген шығыстарды өтемейді.

7. Акцияға қатыса отырып, қатысушы даусыз, сөзсіз және қайтарып алынбайтын тәртіппен Ұйымдастырушыға және Серіктеске Акция туралы жарнамалық ақпаратты шектеусіз және шектеусіз аймаққа тарату кезінде және мұндай пайдалану үшін ешқандай сыйақы төлемей, қатысушының аты-жөнін, оның Акцияға қатысуына байланысты дербес деректерді, сұхбаттарды немесе ол туралы басқа материалдарды, соның ішінде Акцияға қатысушының фото және бейнетүсірілімін, сондай-ақ Акцияға қатысушымен жасалған фото және бейнежазбаларды пайдалану құқығын береді.

8. Қатысушы Жүлдені қабылдауға келісе және өзінің дербес деректерін ұсына отырып, «Дербес деректер және оларды қорғау туралы» Қазақстан Республикасының Заңында (бұдан әрі - Заң) көзделген ережелерге сәйкес Акция өткізу мақсаттары үшін оны өткізудің бүкіл мерзімінде және ол аяқталғаннан кейін 3 (үш) жыл бойы Ұйымдастырушы мен Серіктестің Қатысушы ұсынған дербес деректерді жинауға, жүйелеуге, жинақтауға, сақтауға, нақтылауға (жаңартуға, өзгертуге), алуға, пайдалануға, таратуға, иесіздендіруге, бұғаттауға, жоюға

прекратить, приостановить, отменить проведение Акции в целом или в части, по своему усмотрению, уведомив об этом Участников Акции и всех заинтересованных лиц путем размещения изменений в Правилах Акции на общедоступном ресурсе - сайте Банка www.bcc.kz (способом, определенным настоящими Правилами, в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан).

6. Организатор и Партнер не отвечают за какие-либо последствия ошибок Участника Акции, включая понесенные последним затраты. Организатор не возмещает и не компенсирует убытки, издержки и любые расходы, которые могут возникнуть у участника в связи с участием в Акции.

7. Принимая участие в Акции, Участник в беспорядном, безоговорочном и безотзывном порядке предоставляет Организатору и Партнеру права на использование ФИО Участника, персональных данных, интервью или других материалов о нем, связанных с его участием в Акции, включая фото и видеосъемку Участника Акции, а также на использование созданных фото и видеозаписей с Участником Акции во время распространения рекламной информации об Акции на неограниченный срок и без ограничения территории, и без выплаты любых вознаграждений за такое использование.

8. Соглашаясь принять Приз и предоставляя свои персональные данные, Участник подтверждает свое согласие на обработку Организатором и Партнером предоставленных персональных данных, включая сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, распространение, обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение для целей проведения Акции на весь срок ее проведения и в течение 3х (трех) лет после её окончания, в соответствии с положениями, предусмотренными Законом Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» (далее - Закон). Указанное

және оны өңдеуге берген өзінің келісімін растайды. Аталған келісімді Қатысушы кез келген уақытта Ұйымдастырушының «Банк ЦентрКредит» АҚ, ҚР, Алматы қ., әл-Фараби даңғылы, 38 мекенжайы бойынша тапсырғаны туралы хабарламасы бар тиісті тапсырыстық хат жіберу арқылы кері қайтарып алуы мүмкін.

9. Акцияға қатысу фактісі Ұйымдастырушының және Серіктестің Акция өткізу мақсатында Қатысушының дербес деректерін қажетті кез келген тәсілдермен және осы Ережеде көзделген тәртіппен өңдеуге Қатысушының келісімін еркін, нақты, ақпараттандырылған және саналы түрде білдіру болып табылады.

10. Осы Ереженің мақсаттарында дербес деректер деген белгілі бір немесе айқындалатын жеке тұлғаға (дербес деректер субъектісіне) тікелей немесе жанама қатысты кез келген ақпаратты білдіреді.

11. Акцияға қатысушының Акцияға қатысуға байланысты өз құқықтарын (оның ішінде жүлде алу құқықтарын) үшінші тұлғалардың пайдасына беруге құқығы жоқ.

12. Акцияға қатысу фактісі Акцияға қатысушының осы Ережемен танысқанын және келісетінін білдіреді. Ережемен толық және сөзсіз келісіледі.

13. Акцияның барлық нәтижелері, сондай-ақ Акцияны ұйымдастырушы мен Серіктестің шешімдері түпкілікті болып табылады және шағымдануға жатпайды.

14. Ұйымдастырушы мен Серіктес осы Ережеде, Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында көзделген жағдайларды қоспағанда және даулы жағдайлар туындаған кезде Акцияға қатысушылармен жазбаша келіссөздерге келмеу не өзге де байланыстарға түспеу құқығын өзіне қалдырады.

15. Осы Ережеде көзделмеген жағдайларда, түпкілікті шешімді Акцияны ұйымдастырушы қабылдайды.

16. Банк осы Акцияға қатысушының іс-әрекетін/әрекетсіздігін алаяқтық, жосықсыз және өзге де жолмен осы

согласие может быть отозвано участником в любое время путем отправки соответствующего заказного письма с уведомлением о вручении на адрес Организатора: АО «Банк ЦентрКредит», РК, г.Алматы, пр.Аль-Фараби, 38.

9. Факт участия в Акции является свободным, конкретным, информированным и сознательным выражением согласия Участника на обработку Организатором и Партнером персональных данных участника любыми способами, необходимыми в целях проведения Акции, и в порядке, предусмотренном настоящими Правилами.

10. Под персональными данными в целях настоящих Правил понимается любая информация, относящаяся прямо или косвенно к определенному, или определяемому физическому лицу (субъекту персональных данных).

11. Участник Акции не вправе передавать свои права (в том числе права на получение Приза), связанные с участием в Акции в пользу третьих лиц.

12. Факт участия в Акции подразумевает, что Участник Акции ознакомлен и согласен с настоящими Правилами. Согласие с Правилами является полным и безоговорочным.

13. Все результаты Акции, а также решения Организатора и Партнера Акции являются окончательными и обжалованию не подлежат.

14. Организатор и Партнер оставляют за собой право не вступать в письменные переговоры либо иные контакты с участниками Акции, кроме случаев, предусмотренных настоящими Правилами, действующим законодательством Республики Казахстан и при возникновении спорных ситуаций.

15. В случаях, не предусмотренных настоящими Правилами, окончательное решение принимается Организатором Акции.

16. В случае, когда Банк сочтет действия/бездействия участника настоящей Акции мошенническими, недобросовестными и иным образом нарушающими условия участия в

Акцияға қатысу талаптарын бұзушы деп тапқан жағдайда, Банк Акцияның осындай қатысушысына ескертусіз және себептерін түсіндірместен ұтысты бермеуге және оның күшін жоюға құқылы.

17. Осы Ереже Акцияның ресми құжаты болып табылады.

настоящей Акции, банк оставляет за собой право не предоставлять и аннулировать выигрыш, без уведомления и объяснения причин такому участнику Акции.

17. Настоящие Правила являются официальным документом Акции.